WS 4880

Tisch-Wetterstation

Bedienungsanleitung

Die Wetterstation bietet Ihnen die folgenden Funktionen:
– Zeit mit Projektion – Wecker – Kalendar – Innen- und Außentemperatur
– Innen- und Außen-Luftfeuchtigkeit – Wetter-Vorhersage

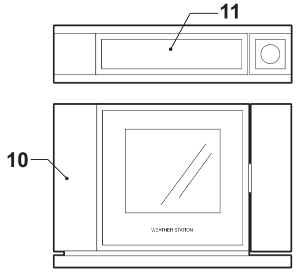


Fig. 1 Frontansicht

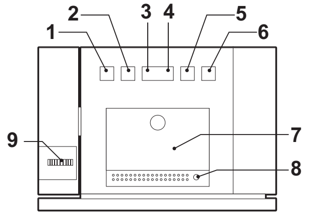


Fig. 2 Rückansicht

1. Taste “MODE”
2. Taste “MIN / MAX”
3. Taste“▲ °C & °F”
4. Taste“▼”
5. Taste “SET / ALARM”
6. Taste “CHANNEL”
7. Batteriefach
8. Anschluss für Netzteil
9. Schärfeneinstellung für Zeitprojektion
10. Anzeige für Wettervorhersage
11. Taste “SNOOZE / LIGHT”

Inbetriebnahme

Während der Erstinbetriebnahme benötigen die Temperatur- und Feuchtigkeitsfühler mindestens eine Stunde, um sich an die Umgebungsbedingungen zu gewöhnen. Wir empfehlen daher, das Gerät sowie die externen Fühler mindestens eine Stunde vor der Installation in dem Raum zu platzieren, in dem sie später genutzt werden sollen.
Aufgrund des hohen Stromverbrauchs empfehlen wir einen dauerhaften Betrieb mit Netzteil.

1. Stecken Sie den Stecker des Netzteils in die AC/DC Buchse (8).
2. Öffnen Sie das Batteriefach (7), legen Sie 3 x ‘AAA’ Batterien ein und schließen Sie den Deckel wieder.
   Bitte beachten Sie die Sicherheitshinweise für Batterien (s. u.).
3. Sind Batterien eingelegt, zeigt das Batteriesymbol im Display an, wenn die Batterien fast leer sind und ausgewechselt werden sollten.
4. Sind Batterien eingelegt, wird eie Funktion des Gerätes wie z. B. die Zeiteinstellung auch während eines Stromausfalls oder wenn das Netzgerät entfernt wird aufrecht erhalten.

Hinweis: Beim Betrieb ohne Netzteil können Sie die Displaybeleuchtung für ca. 20 s mit der Taste “SNOOZE / LIGHT” (11) einschalten.
Falls notwendig, können Sie das Gerät in den Auslieferungszustand zurücksetzen (Reset). Entfernen Sie das Netzteil und die Batterien für einige Sekunden.
Als Displaysprache ist Englisch (EN) voreingestellt. Diese wird nach einem Reset ebenso wieder eingestellt wie das Datum: Thursday (TH), 2009 January 1.

Einstellen der Uhrzeit

1. Drücken und halten Sie die Taste “SET / ALARM” (5) für ca. 2 s. Die Stunden-Anzeige blinkt. Stellen Sie mit den Tasten “▲ °C & °F” (3) oder “▼” (4) die Stunden ein.
2. Drücken Sie “SET / ALARM” (5) noch einmal. Die Minuten-Anzeige blinkt. Stellen Sie mit den Tasten “▲ °C & °F” (3) oder “▼” (4) die Minuten ein.
3. Drücken Sie “SET / ALARM” (5) noch einmal um Tag/Monat oder Monat/Tag einzustellen. Ändern Sie die Einstellung mit “▲ °C & °F” (3) oder “▼” (4).
4. Drücken Sie “SET / ALARM” (5) noch einmal. Die Sprach-Anzeige blinkt. Stellen Sie mit den Tasten “▲ °C & °F” (3) oder “▼” (4) die Sprache ein. (*Sprachen s. u.)
5. Drücken Sie “SET / ALARM” (5) noch einmal. Die Jahres-Anzeige blinkt. Stellen Sie mit den Tasten “▲ °C & °F” (3) oder “▼” (4) das Jahr ein.
6. Drücken Sie “SET / ALARM” (5) noch einmal. Die Monats-Anzeige blinkt. Stellen Sie mit den Tasten “▲ °C & °F” (3) oder “▼” (4) den Monat ein.
7. Drücken Sie “SET / ALARM” (5) noch einmal. Die Tages-Anzeige blinkt. Stellen Sie mit den Tasten “▲ °C & °F” (3) oder “▼” (4) den Tag ein.
8. Drücken Sie “SET / ALARM” (5) noch einmal um die 24h- und der 12h (AM/PM)-Zeitanzeige einzustellen. Ändern Sie die Einstellung mit “▲ °C & °F” (3) oder “▼” (4).
   Stellen Sie “24H” für die 24-Stunden-Anzeige oder “12H” für die 12-h (AM / PM)-Anzeige ein.
9. Drücken Sie zum Abschluss die Taste “SET / ALARM” (5).

*Spracheinstellung: Die Displayanzeige kann in 7 Sprachen erfolgen. Wählen Sie unter den folgenden Möglichkeiten: EN für Englisch; –GE für Deutsch; IT für Italienisch; FR für Französisch; NE für Niederländisch; ES für Spanisch und DA für Dänisch.
Hinweis: Als Displaysprache ist Englisch (EN) voreingestellt. Diese wird nach einem Reset ebenso wieder eingestellt wie das Datum: Thursday (TH), 2009 January 1.

Einstellen der Weckzeit

1. Drücken Sie die Taste “MODE” (1) einmal um die Weckzeit anzuzeigen. Dies wird durch das Symbol “AL” angezeigt.
2. Drücken und halten Sie die Taste “SET / ALARM” (5) für ca. 2 s. Die Stunden-Anzeige blinkt. Stellen Sie mit den Tasten “▲ °C & °F” (3) oder “▼” (4) die Stunden ein.
3. Drücken Sie “SET / ALARM” (5) noch einmal. Die Minuten-Anzeige blinkt. Stellen Sie mit den Tasten “▲ °C & °F” (3) oder “▼” (4) die Minuten ein.
4. Schalten Sie durch Drücken der Taste “MODE” (1) zwischen Uhrzeit. und Weckzeitanzeige hin und her.

Alarm ein-/ausschalten

1. Wechseln Sie ggf. mit der Taste “MODE” (1) zur Weckzeitanzeige.
2. Drücken Sie die Taste “SET / ALARM” (5) einmal um den Wecker einzuschalten. 🔔 wird angezeigt. Durch nochmaliges Drücken der Taste “SET / ALARM” (5) wird der Wecker wieder ausgeschaltet.
3. Beim Erreichen der eingestellten Weckzeit ertönt der Wecker. Drücken Sie die Taste “SET / ALARM” (5) um den Wecker auszuschalten.
4. Drücken und halten Sie die Taste “SNOOZE / LIGHT” (11) für ca. 3 s um die Schlummerfunktion zu aktivieren. In diesem Fall ertönt der Wecker nach 5 Minuten erneut für 1 Minute und 59 Sekunden.

Interpretation der Wettervorhersage-Symbole

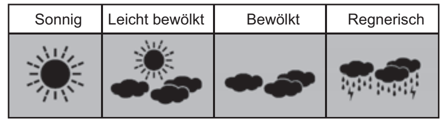


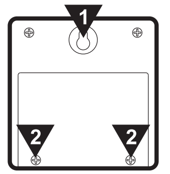
Fig. 3

Die Wetterstation benötigt mindestens 24 Stunden, um sich an die örtlichen Wetterverhältnisse anzupassen. Sie verarbeitet und analysiert die Wetterverhältnisse der vergangenen 24 Stunden um dann eine Vorhersage zu treffen. Diese Vorhersage wird möglicherweise vom tatsächlichen Wetter abweichen wenn nicht die geforderten 24 Stunden vergangen sind.
Die Vorhersage erfolgt für die folgenden 12 - 24 Stunden und einem Umkreis von ca. 30 - 50 km durch die vorgenannten Symbole.
Hinweis:

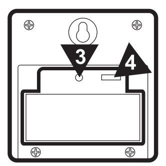
1. Die Genauigkeit der Vorhersage ist relativ hoch. Bei extremen Wetterlagen ist die Vorhersage möglicherweise ungenauer. Die Vorhersage dient nur als Referenz und nur für den Hausgebrauch. Verlassen Sie sich nicht auf die Prognose der Wetterstation für jede ernsthafte Angelegenheit, einschließlich aber nicht beschränkt auf: Persönliche Gesundheit, etwaige geschäftliche und finanzielle Entscheidungen und / oder landwirtschaftliche Planungen.
2. Die Vorhersage zeigt nicht das aktuelle Wetter sondern ist eine Voraussage.

Externe(r) Temperaturfühler

Die Wetterstation kann die im Freien herrschende Temperatur und Luftfeuchtigkeit anzeigen. An Ihrer Wetterstation können bis zu drei externe Temperaturfühler angeschlossen werden. Ein externer Temperaturfühler ist bereits mitgeliefert.



Rückseite



Rückseite - geöffnet

1. Halterung zur Wandmontage des Fühlers
2. Schrauben für Batteriefachabdeckung
3. "RESET"-Taste
4. Kanalwahlschalter "Channel 1 2 3"

Einsetzen der Batterien

1. Öffnen Sie das Batteriefach auf der Rückseite. Benutzen Sie einen geeigneten Schraubendreher, um die zwei kleinen Schrauben (2) zu entfernen.
2. Setzen Sie 2x "AAA" (Micro) Batterien in das Batteriefach ein.
   Verwenden Sie bitte nur Alkaline-Batterien. Verwenden Sie keine Akkus.
3. Die Wetterstation kann die Informationen auf drei unterschiedlichen Kanälen empfangen. Wählen Sie eine Kanalnummer (1, 2 oder 3) mit dem Kanalwahlschalter (4). Wenn Sie nur einen Temperatursensor haben, wählen Sie „1“.
4. Drücken Sie die "RESET"-Taste (3) einmal; das rote Licht leuchtet einmal kurz auf.
5. Schließen Sie das Batteriefach wieder und drehen Sie die beiden Schrauben (2) wieder ein.

Installation des externen Temperaturfühlers

1. Hängen Sie den externen Temperaturfühler am vorgesehenen Platz, an dem Sie bereits eine passende Schraube (nicht mitgeliefert) montiert haben, an der Halterung (1) auf. Alternativ können Sie den Fühler auch auf eine horizontale Fläche legen.
2. Sie können den Temperaturfühler innen oder außen platzieren. Die Einheit ist wetterfest. Tauchen Sie den Fühler nicht ins Wasser.
   Setzen Sie die Einheit nicht über längere Zeit Wasser aus. Vermeiden Sie die Ansammlung von Wasser oder Schnee auf der Einheit. Setzen Sie sie nicht direktem Sonnenlicht aus. Entfernen Sie die Einheit bei Außenmontage von ihrem Platz, wenn extreme Wetterverhältnisse wie z. B. schwere Stürme erwartet werden. Vermeiden Sie generell die Montage an sehr windigen Stellen.
3. Montieren Sie den Temperatursensor nicht weiter als ca. 30 Meter von der Wetterstation entfernt. Zwischen ihm und der Wetterstation sollten sich keine größeren Hindernisse oder störende Funksignale befinden. Wenn keine Verbindung zwischen dem Temperaturfühler und der Wetterstation möglich ist, verringern Sie den Abstand. Dies könnte aufgrund von Hindernissen oder störenden Funksignalen notwendig sein. In diesem Fall sollten Sie durch Probieren einen geeigneten Standort herausfinden, um einen guten Empfang zu erzielen.

Konfiguration der Wetterstation zum Empfang der Signale eines externen Temperaturfühlers

1. Installieren Sie den externen Temperaturfühler wie vorstehend beschrieben.
2. Drücken Sie die Taste “CHANNEL” (6) an der Wetterstation für ca. 3 Sekunden. Das Symbol ·)) blinkt. Alle Temperaturspeicher werden gelöscht.
3. Die Wetterstation beginnt, nach Empfangssignalen für den Kanal 1 zu suchen. Sobald Signale empfangen werden wird die Temperatur angezeigt. Die Wetterstation sucht automatisch nach Signalen für die anderen Kanäle. Auf jedem Kanal wird für ca. 3 Sekunden nach einem Signal gesucht, bevor auf den nächsten Kanal weitergeschaltet wird.
4. Wenn die Wetterstation alle Ihre Kanäle (jeden externen Temperatursensor) empfangen hat, drücken Sie die Taste “CHANNEL” (6) noch einmal zur Bestätigung.
5. Die Wetterstation empfängt automatisch ca. alle 30 Sekunden ein neues Signal und aktualisiert dementsprechend die Temperaturanzeige.
6. Drücken Sie die Taste “CHANNEL” (6) auf der Wetterstation wiederholt um zwischen Kanal 1, 2 und 3 umzuschalten.
7. Wenn das Symbol 🔋 auf der Wetterstation angezeigt wird, ist es notwendig, bei einem der externen Temperaturfühler die Batterien auszutauschen.

Temperatur- und Feuchtigkeitsspeicher

1. Drücken Sie die Taste “MAX/MIN” (2) um zwischen der gespeicherten Maximal- und Minimal-Temperatur und der aktuellen Temperatur umzuschalten. "max" kennzeichnet die Maximal-Temperatur. "min" kennzeichnet die Minimal-Temperatur.
2. Drücken Sie die Taste “MAX/MIN” (2) erneut, um zur aktuellen Temperatur/Luftfeuchtigkeit zurückzukehren.

Celsius / Fahrenheit

1. Drücken Sie die Taste “▲ °C & °F” (3) um zwischen der Temperaturanzeige in Celsius oder Fahrenheit umzuschalten.

Hinweis:

1. Der Temperaturbereich ist: (Innen) -10 bis +50 Grad C, (Außen) -10 bis +50 Grad C.
   Der Bereich für die Luftfeuchtigkeit erstreckt sich von 20% bis 95%.
2. Für die Zeit des Wecktones wird das Signal vom externen Temperaturfühler nicht verarbeitet und die Anzeige für Temperatur und Luftfeuchtigkeit nicht aktualisiert.

Decken-/Wand-Projektion der Zeit

Diese Uhr kann die Zeit an die Zimmerdecke oder eine Wand projizieren.
Drücken Sie die Taste “SNOOZE / LIGHT” (11) um die Projektion der aktuellen Uhrzeit für ca. 8 - 12 s einzuschalten. Für die Projektion benötigen Sie eine glatte Wand/Decke in einem dunklen Raum. Mit dem Drehknopf “TIME PROJECTION FOCUS” (8) können Sie die Schärfe der Projektion einstellen.

Sicherheitshinweise

- Schützen Sie das Gerät vor übermäßiger Staubentwicklung, setzen Sie es keinen extremen Temperaturen oder extrem hoher Luftfeuchtigkeit aus, und lassen Sie es nicht fallen.
- Tauchen Sie das Gerät nicht ins Wasser.
- Entfernen Sie keine der Schrauben.
- Werfen Sie das Gerät nicht ins Feuer. Es könnte explodieren.
- Halten Sie das Gerät von kleinen Kindern fern. Teile davon könnten verschluckt werden.

Sicherheitshinweise für Batterien:

1. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig.
2. Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die richtige Polarität (+/-).
3. Tauschen Sie die Batterien immer im kompletten Satz aus.
4. Mischen Sie niemals neue mit gebrauchten Batterien.
5. Entfernen Sie leere Batterien möglichst umgehend.
6. Entfernen Sie die Batterien, wenn das Gerät nicht benutzt wird.
7. Versuche Sie nicht, Batterien aufzuladen, und werfen Sie Batterien nicht ins Feuer - sie könnten explodieren.
8. Bewahren Sie Batterien immer entfernt von metallischen Gegenständen auf - durch Berührungen könnten Kurzschlüsse entstehen.
9. Setzen Sie Batterien weder extremen Temperaturen oder Luftfeuchtigkeit noch direktem Sonnenlicht aus.
10. Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
11. Bewahren Sie die Verpackung für spätere Verwendung auf.

Entsorgung

Helfen Sie die Umwelt zu schützen!
Beachten Sie die geltenden Umweltvorschriften.
Bringen Sie irreparable Elektrogeräte zu einer entsprechenden Entsorgungsstelle.

Hotline

Bei technischen Problemen können Sie sich an unsere Service-Hotline unter Tel. 0900 00 1675 innerhalb der Schweiz (Kosten Swisscom bei Drucklegung: CHF 2.60/min) wenden.

Konformität

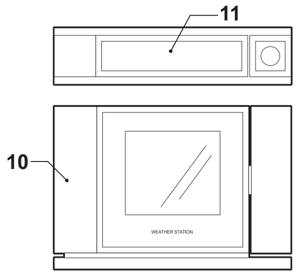
Dieses Gerät entspricht der europäischen EMV Richtlinie. Für die komplette Konformitätserklärung nutzen Sie bitte den kostenlosen Download von unserer Website www.dexford.com.

WS 4880

Desktop Weather Station

Instruction Manual

The weather station desk clock combines the following functions:
– Time with Projection – Alarm – Calendar – Indoor and Outdoor Temperature
– Indoor and Outdoor Humidity – Weather Forecast



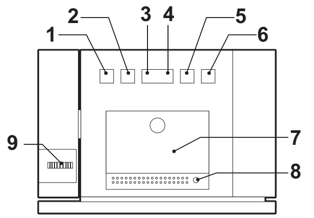


Fig. 1 Front view Fig. 2 Back view

1. "MODE" button
2. "MIN / MAX" button
3. "▲ °C & °F" button
4. "▼" button
5. "SET / ALARM" button
6. "CHANNEL" button
7. BATTERY COMPARTMENT
8. AC/DC ADAPTER JACK
9. TIME PROJECTION FOCUS
10. CRYSTAL WEATHER FORECASTER
11. "SNOOZE / LIGHT" button

Getting started

During initial installation, the temperature and humidity sensors may take up to an hour or more to acclimatise to current conditions. It is recommended for the main unit and the external sensors are put in the room where they will be used for at least 1 hour prior to initial installation.

Due to the heavy power consumption of the unit it is strongly recommended to use the A/C adapter at all times.

1. Install the A/C adapter into the AC/DC ADAPTER JACK (8) hole
2. Install 3 x 'AAA' size batteries by sliding open the BATTERY COMPARTMENT (7). Replace battery compartment door when finished.
   See battery warnings below
3. When batteries are in use, the symbol of the battery will be shown on the clock face when the batteries are low and need replacing.
4. The batteries in the unit will keep the time and other details working if and when the A/C adapter is removed.

NOTE: If only batteries are being used one can illuminate the clock face for a period of 20 seconds when the " SNOOZE / LIGHT" button (11) is pressed.
When required, the unit can be reset to default setting by removing batteries and / or A/C adapter and re-installing them.
The preset language is English (EN) after reset or after installation of batteries and the date is Thursday (TH), 2009 January 1.

To set time:

1. Press and hold "SET / ALARM" button (5) for 2 seconds and the HOUR digits will flash. Press " ▲ °C & °F" button (3) or "▼" button (4) to change the HOUR setting.
2. Press "SET / ALARM" button (5) again and the MINUTE digits will flash.
   Press "▲ °C & °F" button (3) or "▼" button (4) to change the MINUTE setting.
3. Press "SET / ALARM" button (5) again to change the date/month month/date setting. Press "▲ °C & °F" button (3) or "▼" button (4) to change.
4. Press "SET / ALARM" button (5) again and the LANGUAGE digits will flash. Press "▲ °C & °F" button (3) or "▼" button (4) to change the LANGUAGE setting. (*See below for language settings)
5. Press "SET / ALARM" button (5) again and the YEAR digits will flash.
   Press "▲ °C & °F" button (3) or "▼" button (4) to change the YEAR setting.
6. Press "SET / ALARM" button (5) again and the MONTH digits will flash.
   Press "▲ °C & °F" button (3) or "▼" button (4) to change the MONTH setting.
7. Press "SET / ALARM" button (5) again and the DATE digits will flash.
   Press "▲ °C & °F" button (3) or "▼" button (4) to change the DATE setting.
8. Press "SET / ALARM" button (5) again to change between 24-hour clock and AM/PM. Press "▲ °C & °F" button (3) or "▼" button (4) to change. "24H" indicates 24-hour clock. "12H" indicates AM / PM.
9. Press "SET / ALARM" button (5) to confirm.

*Language setting: -The unit is equipped with 7 languages for the screen display.
Toggle between these languages: EN for English; –GE for German; IT for Italian;
FR for French; NE for Dutch; ES for Spanish; and DA for Danish.
NOTE: The preset language is English (EN) after reset or after installation of batteries and the date is Thursday (TH), 2009 January 1.

To set the alarm:

1. Press "MODE" button (1) once to display the alarm time. This will be indicated by an "AL" symbol.
2. Press and hold "SET / ALARM" button (5) for 2 seconds and the HOUR digits will flash. Press " ▲ °C & °F" button (3) or "▼" button (4) to change the HOUR setting.
3. Press "SET / ALARM" button (5) again and the MINUTE digits will flash.
   Press "▲ °C & °F" button (3) or "▼" button (4) to change the MINUTE setting.
4. Toggle by pressing "MODE" button (1) between 'Actual Time' and 'Alarm Time"

To turn alarm on and off:

1. Toggle by pressing "MODE" button (1) between current time and alarm time until alarm time is displayed.
2. Press "SET / ALARM" button (5) once to turn on alarm. A symbol will be shown. Press "SET / ALARM" button (5) again to turn off alarm.
3. The alarm will sound once the preset alarm time has been reached. Press "SET / ALARM" button (5) to deactivate the alarm.
4. Press and hold the "SNOOZE / LIGHT" button (11) for approximately 3 seconds to activate snooze. The alarm will sound again after 5 minutes for 1 minute and 59 seconds.

Interpreting the weather forecast symbols

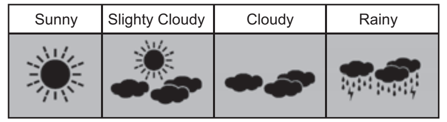
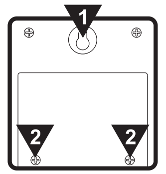


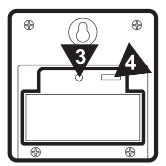
Fig. 3
The weather station requires at least 24 hours on acclimatizing to local weather conditions. The weather station process and analyze the weather patterns for the past 24 hours in order to determine the future weather. Until that time has elapsed, the predicted weather forecast may not accurately reflect the actual weather for your immediate area.
The weather station will display the symbols (see figure 3) to indicate the predicted weather forecast for the next 12 to 24 hours for an area within a radius of approximately 30-50 km.
Note:

1. The weather forecasting is relatively accurate. Accuracy rate might be lower in extreme weather conditions. The weather forecast is only for reference and it is only for domestic use. Do NOT rely on the weather station for weather forecast for any serious matter replies including but not limited to: personal health, life and death situation, any business or financial decisions, and/or agricultural planning.
2. The weather forecast does not display the current weather. It displays the weather for the future.

REMOTE TEMPERATURE SENSOR

This weather station is equipped with outdoor temperature and humidity display.
The weather station is capable of synchronizing with up to 3 external sensors.
1 external is included with this weather station.





Back View Back view - open

RTS 1. Hang hole
RTS 2. Battery compartment screws
RTS 3. "RESET" button
RTS 4. "Channel 1 2 3" switch

Batteries installation

1. Open battery compartment on the back of the unit by removing the two small screws (RTS 2) with a Philips head screwdriver. (see figure 4)
2. Install / replace with 2x "AAA" size batteries in the compartment. It is recommended that only alkaline batteries are used. Do not use rechargeable batteries.
3. The weather station is capable of receiving up to 3 different channels. Select the channel number (1, 2, or 3) by sliding the "Channel 1 2 3" switch (RTS 4). If you only have 1 remote temperature sensor, select 1.
4. Press the "reset" button (RTS 3) once and the red light will flash once.
5. Replace the battery compartment on the back of the unit by tightening the two screws (RTS 2).

Installation

1. Place the remote temperature sensor at a desired place by mounting the unit's hang hole (RTS 1) on a screw (screw not included). Alternatively, the unit can be place on a flat horizontal surface.
2. The unit can be placed indoor or outdoor. The unit is weather proof. Do not submerge unit in water. Do not expose unit to water for prolonged periods. Avoid accumulation of water and or snow on unit. Avoid exposing unit to direct sunlight. Remove unit from the exterior in extreme or harsh weather, including but not limited to hurricane, typhoon, and cyclones seasons. Do not place the unit in area of high winds.
3. Do not place the remote temperature sensor more than 30 meters (98 feet) from the receiving weather station. The remote temperature sensor is most effective if there are no obstruction and interference between the remote temperature sensor and the weather station. The remote temperature sensor might have to closer than 30 meters if the weather station is not able to receive any signals. This is due to obstructions and interference. The user might need to experiment with various locations to get the best reception.

Configuring Weather Station to receive remote temperature signals.

1. Follow the above instructions to set up remote temperature sensor.
2. Press "CHANNEL" button (6) on weather station for 3 seconds. ·)) will flash. This will reset all temperature memories.
3. The weather station will begin scanning for signals for channel 1. As soon as signals are received for channel 1, the temperature will be displayed. The weather station will automatically scans for the other channels. It will scan each channel for approximately 3 seconds before skipping to the next channel.
4. Once all your channels are received press "CHANNEL" button (6) once to confirm the channel.
5. The weather station will receive a new signal automatically every 30 seconds to update the remote temperature.
6. Press "CHANNEL" button (6) on weather station repeatedly to toggle between channel 1, channel 2, and channel 3.
7. will be displayed if any of the remote temperature sensor's battery needs replacing.

Temperature & humidity memory

1. Press "MAX/MIN" button (2) to display maximum recorded temperature, minimum recorded temperature, and current temperature. "max" indicates maximum temperature. "min" indicates minimum temperature.
2. Press "MAX/MIN" button (2) again to display current temperature and humidity.

Celsius / Fahrenheit

1. Press "▲ °C & °F" button (3) to toggle between displaying the temperature in Celsius and Fahrenheit.

Note:

1. The temperature range is (Indoor) -10 to +50 degree C, (Outdoor) -10 to +50 degree C. The humidity range is 20% to 95%.
2. When the alarm is operating the signal from the sensor will not update the temperature and humidity readings.

Swivel Ceiling Time Projector and SNOOZE Button:

This clock is equipped with night time projection.
By pressing the "SNOOZE / LIGHT" button (11), the current time will be projected for about 8-12 seconds. The time can be projected onto a flat surface in a very dark room. Turn the "TIME PROJECTION FOCUS" knob (8) clockwise or counterclockwise to adjust focus.

WARNINGS

This main unit is intended to be used only indoors.
Do not subject the unit to excessive force or shock.
Do not expose the unit to extreme temperatures or humidity.
Avoid exposing the unit to direct sun light.
Do not immerse in water.
Do not remove any screws unless specified.
Do not dispose this unit in a fire as it may explode.
Dispose the unit legally and recycle if possible.

Batteries safety warnings:

1. Please read all instructions carefully before use.
2. Install batteries correctly by matching the polarities (+/-).
3. Always replace a complete set of batteries.
4. Never mix used and new batteries.
5. Remove exhausted batteries immediately.
6. Remove batteries when not in use.
7. Do not recharge and do not dispose of batteries in fire as the batteries may explode.
8. Ensure batteries are stored away from metal objects as contact may cause a short circuit.
9. Avoid exposing batteries to temperature or humidity extremes or direct sunlight.
10. Keep all batteries out of reach from children. They are a choking hazard.
11. Please retain packaging for future reference.

Disposal

You can help protect the environment! Please remember to respect the local regulations: Hand in the non-working electrical equipments to an appropriate waste disposal center.

Hotline

In the event of technical problems, you can contact our hotline service, Tel. 0900 00 1675 within Switzerland (cost via Swisscom at time of going to print: CHF 2.60/min).

Conformity

This equipment complies with the European EMV directive. To view the complete Declaration of Conformity, please refer to the free download available at our web site: www.dexford.com.

WS 4880

Station météo de bureau

Mode d'emploi

La station météo vous propose les fonctions suivantes :
– Heure avec projection – Réveil – Calendrier – Température intérieure et extérieure
– Humidité de l'air intérieure et extérieure – Prévisions météo

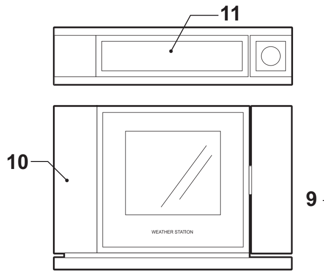


Fig. 1 Vue de face

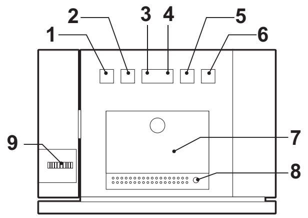


Fig. 2 Vue de dos

1.Touche "MODE"
2. Touche "MIN / MAX"
3. Touche "▲ °C & °F"
4. Touche "▼"
5. Touche "SET / ALARM"
6. Touche "CHANNEL"
7. Compartiment à piles
8. Entrée pour l'appareil d'alimentation
9. Réglage de la netteté pour la projection de l'heure
10. Affichage des prévisions météo
11. Touche "SNOOZE / LIGHT"

Mise en service

Pendant la première mise en service, les sondes de température et d'humidité de l'air ont besoin d'au moins une heure pour s'habituer aux conditions ambiantes. Par conséquent, nous recommandons de placer l'appareil ainsi que les sondes externes une heure avant l'installation dans la pièce, dans laquelle ils doivent être utilisés plus tard.
En raison de la consommation électrique élevée, nous recommandons un fonctionnement durable avec le bloc d'alimentation.

1. Branchez la fiche du bloc d'alimentation dans la prise AC/DC (8).
2. Ouvrez le compartiment des piles (7), insérez 3 piles AAA et refermez le couvercle.
   Veuillez respecter les indications de sécurité pour piles (voir ci-dessous).
3. Si des piles sont insérées, le symbole des piles s'affiche sur l'écran, quand les piles sont presque vides et doivent être remplacées.
4. Si des piles sont insérées, une fonction de l'appareil comme, par exemple, le réglage de l'heure est maintenu, même pendant une panne de courant ou quand le bloc d'alimentation est retiré.

Indication : pendant le fonctionnement sans bloc d'alimentation, vous pouvez activer l'éclairage de l'écran pour env. 20 secondes avec la touche « SNOOZE / LIGHT » (11).
Si nécessaire, vous pouvez réinitialiser l'appareil dans l'état à la livraison (reset). Retirez le bloc d'alimentation et les piles pour quelques secondes.
La langue préréglée sur l'écran est l'anglais (EN). Après un reset, celle-ci est aussi restaurée comme la date : Thursday (TH), 2009 January 1.

Réglage de l'heure

1. Appuyez sur la touche "SET / ALARM" (5) pendant environ 2 secondes jusqu'à ce que les chiffres de l'heure clignotent. Réglez les heures à l'aide de la touche "▲ °C & °F" (3) ou de la touche "▼" (4).
2. Appuyez sur « SET / ALARM » (5) encore une fois. L'affichage des minutes clignote.
   Réglez les minutes à l'aide de la touche "▲ °C & °F" (3) ou de la touche "▼" (4).
3. Appuyez sur « SET / ALARM » (5) encore une fois pour régler le jour/mois ou mois/jour.
   Changez le réglage avec « ▲ °C & °F » (3) ou « ▼ » (4).
4. Appuyez sur « SET / ALARM » (5) encore une fois. L'affichage de la langue clignote. Réglez la langue à l'aide des touches « ▲ °C & °F » (3) ou « ▼ » (4). (Voir ci-dessous *Langues)
5. Appuyez sur « SET / ALARM » (5) encore une fois. L'affichage de l'année clignote.
   Réglez l'année à l'aide des touches « ▲ °C & °F » (3) ou de la touche « ▼ » (4).
6. Appuyez sur « SET / ALARM » (5) encore une fois. L'affichage du mois clignote.
   Réglez le mois à l'aide des touches « ▲ °C & °F » (3) ou de la touche « ▼ » (4).
7. Appuyez sur « SET / ALARM » (5) encore une fois. L'affichage du jour clignote.
   Réglez le jour à l'aide des touches « ▲ °C & °F » (3) ou de la touche « ▼ » (4).
8. Appuyez sur « SET / ALARM » (5) encore une fois pour régler l'affichage de l'heure 24 h et 12 h (AM/PM). Modifiez le réglage avec « ▲ °C & °F » (3) ou « ▼ » (4). Réglez « 24 h » pour l'affichage du format 24 heures ou « 12 h » pour l'affichage du format 12 h (AM/PM).
9. Pour finir, appuyez sur la touche « SET / ALARM » (5).

*Réglage de la langue : l'affichage de l'écran est disponible en 7 langues. Choisissez parmi les possibilités suivantes : EN pour anglais ; GE pour allemand ; IT pour italien ; FR pour français ; NE pour néerlandais ; ES pour espagnol ; DA pour danois.
Indication : la langue préréglée sur l'écran est l'anglais (EN). Après un reset, celle-ci est aussi restaurée comme la date : Thursday (TH), 2009 January 1.

Réglage de l'heure de l'alarme (réveil)

1. Appuyez une fois sur la touche « MODE » (1) pour afficher l'heure de réveil. Elle est indiqué par le symbole « AL ».
2. Appuyez sur la touche « SET / ALARM » (5) et maintenez-la enfoncée pour env. 2 secondes. L'affichage des heures clignote. Réglez les heures à l'aide des touches « ▲ °C & °F » (3) ou « ▼ » (4).
3. Appuyez sur « SET / ALARM » (5) encore une fois. L'affichage des minutes clignote.
   Réglez les minutes à l'aide des touches « ▲°C & °F » (3) ou de la touche « ▼ » (4).
4. Commutez entre l'affichage de l'heure et de l'heure du réveil en appuyant sur la touche « MODE » (1).

Activer/désactiver le réveil

1. Le cas échéant, passez à l'affichage de l'heure du réveil à l'aide de la touche « Mode » (1).
2. Appuyez sur la touche « SET / ALARM » (5) pour activer le réveil. 🔔 s'affiche. En appuyant encore une fois sur la touche « SET / ALARM » (5), le réveil est désactivé de nouveau.
3. Quand l'heure réglée pour le réveil est atteinte, le réveil retentit. Appuyez sur la touche « SET / ALARM » (5) pour désactiver le réveil.
4. Appuyez sur la touche « SNOOZE / LIGHT » (11) pendant env. 3 secondes pour activer la fonction de répétition du réveil. Dans ce cas, le réveil sonne de nouveau après 5 minutes pendant 1 minute et 59 secondes.

Interprétation des symboles des prévisions météo

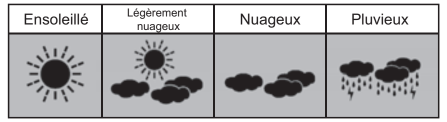


Fig. 3

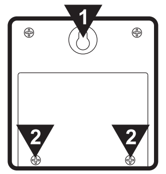
L'adaptation de la station météo aux conditions atmosphériques locales nécessite au moins 24 heures. La station météo traite et analyse les conditions météorologiques des dernières 24 heures pour émettre alors des prévisions. Ces prévisions peuvent être différentes du temps réel si les 24 heures requises ne sont pas écoulées.
Les prévisions, représentées par les symboles mentionnés précédemment, portent sur les prochaines 12-24 heures et un champ d'environ 30 à 50 km.

Indication :

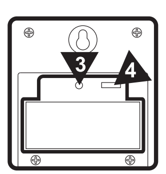
1. L'exactitude des prévisions est relativement haute. Les prévisions peuvent être moins exactes en cas de conditions météorologiques extrêmes. Les prévisions servent seulement de référence et uniquement pour l'usage domestique. Ne vous reposez pas sur les prévisions de la station météo pour toute affaire sérieuse, comprenant sans s'y limiter : santé personnelle, éventuelles décisions commerciales et financières et/ou planifications agricoles.
2. Les prévisions n'indiquent pas le temps actuel, mais sont des prévisions.

Sonde(s) de température externe(s)

La station météo peut afficher la température et l'humidité de l'air régnant à l'extérieur. Il est possible de raccorder jusqu'à trois sondes de température externes à votre station météo. Une sonde de température externe est déjà livrée avec l'appareil.



Dos



Dos - ouvert

1. Support pour le montage mural de la sonde
2. Vis pour le couvercle du compartiment à piles
3. Touche « RESET » (réinitialiser)
4. Sélecteur de canaux « canal 1 2 3 »

Insertion des piles

1. Ouvrez le compartiment à piles au dos de la station. Utilisez un tournevis approprié pour retirer les deux petites vis (2).
2. Insérez 2 piles « AAA » (micro) dans le compartiment à piles.
   Veuillez utiliser uniquement des piles alcalines. N'utilisez pas d'accumulateurs.
3. La station météo peut recevoir les informations de trois différents canaux. Sélectionnez un numéro de canal (1, 2 ou 3) avec le sélectionneur de canal (4). Si vous n'avez qu'une seule sonde de température, sélectionnez « 1 ».
4. Appuyez une fois sur la touche « RESET » (3) ; le voyant rouge s'allume une fois brièvement.
5. Refermez le compartiment à piles et revissez les deux vis (2).

Installation de la sonde de température externe

1. Accrochez la sonde de température externe sur le support (1) à l'emplacement prévu, sur lequel vous avez déjà monté une vis adaptée (non livrée) De manière alternative, vous pouvez poser la sonde sur une surface horizontale.
2. Vous pouvez placer la sonde de température à l'intérieur ou à l'extérieur. L'unité résiste aux intempéries. Ne plongez pas la sonde dans l'eau.
   Ne soumettez pas l'unité à l'eau pendant une période prolongée. Evitez l'accumulation d'eau ou de neige sur l'unité. Ne pas exposer la sonde à la lumière directe du soleil. Lorsque l'unité est montée à l'extérieur, retirez-la si des conditions météorologiques extrêmes telles que de grosses tempêtes, par exemple, sont attendues. En général, évitez de monter la sonde dans des endroits très venteux.
3. La distance entre le capteur de température et la station météo ne doit pas dépasser environ 30 mètres. Aucun grand obstacle ou signal radio parasite ne doit se trouver entre le capteur et la station météo. Si aucune liaison n'est possible entre la sonde de température et la station météo, réduisez la distance. Cela pourrait s'avérer nécessaire en raison d'obstacles ou de signaux radio parasites. Dans ce cas, essayez de trouver un emplacement approprié pour obtenir une bonne réception.

Configuration de la station météo pour réceptionner les signaux d'une sonde de température externe

1. Installez la sonde de température externe comme décrit précédemment.
2. Appuyez sur la touche "CHANNEL" (6) de la station météo pendant environ 3 secondes.
   Le symbole ·)) clignote. Tous les enregistrements de température sont effacés.
3. La station météo commence à chercher des signaux de réception pour le canal 1. Dès que des signaux sont réceptionnés, la température est affichée. La station météo cherche automatiquement des signaux pour les autres canaux. Un signal est cherché pendant environ 3 secondes sur chaque canal avant de passer au canal suivant.
4. Quand la station météo a réceptionné tous vos canaux (chaque sonde de température externe), appuyez encore une fois sur la touche "CHANNEL" (6) pour confirmer.
5. La station météo réceptionne un nouveau signal automatiquement environ toutes les 30 secondes et actualise en conséquence l'affichage de la température.
6. Appuyez sur la touche "CHANNEL" (6) de la station météo de manière répétée pour commuter entre les canaux 1, 2 et 3.
7. Quand le symbole 🔋 est affiché sur la station météo, il est indispensable de remplacer les piles de l'une des sondes de température externes.

Enregistrement de la température

1. Appuyez sur la touche "MAX/MIN" (2) pour commuter entre la température maximale et minimale enregistrée et la température actuelle. „max" caractérise la température maximale. "min" caractérise la température minimale.
2. Appuyez de nouveau sur la touche "MAX/MIN" (2) pour repasser à la température/humidité de l'air actuelle.

Celsius / Fahrenheit

1. Appuyez sur la touche "▲ °C & °F" (3) pour commuter entre l'affichage de la température en degrés Celsius et en degrés Fahrenheit.

Indication :

1. Le domaine de température est : (à l'intérieur) de -10 à +50° C, (à l'extérieur) de -10 à +50° C. Le domaine de l'humidité de l'air s'étend de 20% à 95%.
2. Pour l'heure de la sonnerie, le signal n'est pas traité par la sonde de température et l'affichage n'est pas actualisé pour la température et l'humidité de l'air.

Projection de l'heure au plafond/au mur

Cette montre peut projeter l'heure au plafond de la chambre ou au mur.
Appuyez sur la touche [SNOOZE / LIGHT] (11) pour activer la projection de l'heure actuelle pour env. 8-12 secondes. Pour la projection, vous avez besoin d'un mur / plafond lisse dans une pièce obscure. Vous pouvez régler la netteté de la projection à l'aide du bouton rotatif « TIME PROJECTION FOCUS » (8).

Indications de sécurité

- Protégez l'appareil contre un développement excessif de poussière, ne l'exposez pas à des températures extrêmes ou à une humidité de l'air extrêmement élevée et évitez toute chute.
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau.
- Ne retirez aucune des vis.
- Ne jetez pas l'appareil dans le feu. Il pourrait exploser.
- Gardez l'appareil hors de portée des enfants. Des pièces de l'appareil peuvent être avalées.

Indications de sécurité (piles)

1. Lisez ce mode d'emploi attentivement.
2. Respectez la bonne polarité (+/-) lors de la mise en place des piles.
3. Remplacez toujours le lot complet de piles.
4. Ne mélangez jamais de nouvelles piles avec des piles utilisées.
5. Retirez les piles vides dans les meilleurs délais.
6. Retirez les piles quand l'appareil n'est pas utilisé.
7. N'essayez pas de recharger les piles et ne les jetez pas dans le feu, car elles pourraient exploser.
8. Gardez toujours les piles à distance d'objets métalliques, des contacts pouvant engendrer des courts-circuits.
9. Les piles ne doivent être exposées ni à des températures extrêmes ou à l'humidité ni au rayonnement direct du soleil.
10. Gardez les piles hors de portée des enfants.
11. Conservez l'emballage pour un usage ultérieur.

Élimination des déchets

Aidez à protéger l'environnement !
Respectez les consignes environnementales en vigueur.
Rapportez les appareils électriques irréparables dans un centre de collecte des déchets approprié.

Hotline

En cas de problème technique, vous pouvez vous adresser à notre Service-Hotline au numéro de téléphone suivant : 0900 00 1675 en Suisse (coût Swisscom au moment de l'impression : CHF 2.60/min).

Conformité

Cet appareil correspond à la directive CEM européenne.
Pour obtenir la déclaration de conformité complète, veuillez la télécharger gratuitement sur notre site internet : www.dexford.com.

WS 4880

Stazione metereologica da tavolo

Istruzioni per l'uso

La stazione meteorologica Le offre le seguenti funzioni:
– Orario con proiezione – Sveglia – Calendario – Temperatura interna ed esterna
– Umidità atmosferica interna ed esterna – Previsioni del tempo

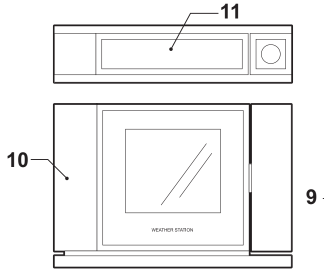


Fig. 1 Visione frontale

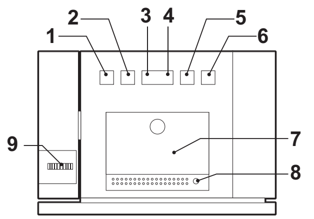


Fig. 2 Visione sul retro

1. Tasto "MODE"
2. Tasto "MIN / MAX"
3. Tasto "▲ °C & °F"
4. Tasto "▼"
5. "Tasto SET / ALARM"
6. Tasto "CHANNEL"
7. BATTERY COMPARTMENT
8. AC/DC ADAPTER JACK
9. Impostazione della nitidezza per la proiezione dell'orario
10. Visualizzazione per le previsioni del tempo
11. Tasto "SNOOZE / LIGHT"

Impostazioni iniziali
Durante la prima messa in funzione il sensore della temperatura e dell'umidità necessitano almeno un'ora di tempo per abituarsi alle condizioni ambientali. Per questo raccomandiamo di posizionare l'apparecchio e i sensori esterni almeno un'ora prima dell'installazione nel locale in cui dopo verranno impiegati.
A causa del grande consumo di corrente raccomandiamo un funzionamento continuo con adattatore.
1. Inserisca la presa dell'adattatore nella scatola AC/DC (8).
2. Apra il comparto delle batterie (7), inserisca 3 batterie 'AAA' e richiuda il coperchio.
   La preghiamo di attenersi agli avvisi di sicurezza delle batterie (vedi qui a seguito).
3. Con le batterie inserite il simbolo delle batterie sul display indica quando le batterie sono quasi scariche e devono essere cambiate.
4. Con le batterie inserite la funzione dell'apparecchio quale ad esempio l'impostazione dell'orario viene mantenuta anche quando manca la corrente o viene scollegato l'adattatore.

Avviso: Con il funzionamento senza adattatore può accedere per ca. 20 secondi l'illuminazione del display, attivando il tasto " SNOOZE / LIGHT" (11).
Se necessario, può resettare l'apparecchio alle condizioni di fornitura (Reset). Elimini l'adattatore e le batterie per alcuni secondi.
E' impostata la lingua inglese (EN) sul display. Dopo un reset viene reimpostata come la data: Thursday (TH), 2009 January 1.

Impostazione dell'orario
1. Tenere premuto il tasto "SET / ALARM" (5) per circa 2 secondi, fino a che non lampeggiano i numeri per l'impostazione dell'ora. Impostare le ore premendo il tasto "▲ °C & °F" (3) oppure il tasto "▼" (4).
2. Prema nuovamente "SET / ALARM" (5). Lampeggia l'indicazione dei minuti.
   Impostare il minuti premendo il tasto "▲ °C & °F" (3) oppure il tasto "▼" (4).
3. Prema nuovamente "SET / ALARM" (5) per impostare il giorno/mese o il mese/giorno. Modifichi l'impostazione con "▲ °C & °F" (3) o "▼" (4).
4. Prema nuovamente "SET / ALARM" (5). Lampeggia l'indicazione della lingua. Imposti la lingua con i tasti "▲ °C & °F" (3) o "▼" (4). (*Lingue vedi in basso)
5. Prema nuovamente "SET / ALARM" (5). Lampeggia l'indicazione dell'anno. Imposti l'anno con i tasti "▲ °C & °F" (3) o "▼" (4).
6. Prema nuovamente "SET / ALARM" (5). Lampeggia l'indicazione del mese. Imposti il mese con i tasti "▲ °C & °F" (3) o "▼" (4).
7. Prema nuovamente "SET / ALARM" (5). Lampeggia l'indicazione del giorno. Imposti il giorno con i tasti "▲ °C & °F" (3) o "▼" (4).
8. Prema nuovamente "SET / ALARM" (5) per impostare l'indicazione dell'orario nel formato 24h o 12h (AM/PM). Modifichi l'impostazione con "▲ °C & °F" (3) o "▼" (4).
   Imposti "24H" per l'indicazione delle 24 ore o "12H" per quella delle 12h (AM / PM).
9. Per terminare prema il tasto "SET / ALARM" (5).

*Impostazione dell'idioma: L'indicazione del display può avvenire in 7 lingue. Selezioni una tra le seguenti possibilità: EN per inglese; –GE per tedesco; IT per italiano; FR per francese; NE per olandese; ES per spagnolo e DA per danese.
Avviso: L'inglese (EN) è la lingua del display preimpostata. Essa viene nuovamente impostata dopo un reset come la data: Thursday (TH), 2009 January 1.

Impostazione dell'orario della sveglia
1. Prema una volta il tasto "MODE" (1) per visualizzare l'orario della sveglia. Esso viene indicato con il simbolo "AL".
2. Prema e tenga premuto il tasto "SET / ALARM" (5) per ca. 2 s. Lampeggia l'indicazione dell'ora. Imposti le ore con i tasti "▲ °C & °F" (3) o "▼" (4).
3. Prema nuovamente il tasto "SET / ALARM" (5). Lampeggia l'indicazione dei minuti. Imposti i minuti con i tasti "▲ °C & °F" (3) o "▼" (4).
4. Premendo il tasto "MODE" (1) passi dall'orario all'indicazione dell'orario della sveglia e viceversa.

Accendere/spegnere la sveglia
1. Passi eventualmente con il tasto "MODE" (1) all'indicazione dell'orario della sveglia.
2. Prema una volta il tasto "SET / ALARM" (5) per accendere la sveglia. Viene indicato 🔔. Premendo nuovamente il tasto "SET / ALARM" (5) la sveglia viene rispenta.
3. Quando viene raggiunto l'orario della sveglia impostato, la sveglia suona. Prema il tasto "SET / ALARM" (5) per spegnere la sveglia.
4. Prema e tenga premuto il tasto "SNOOZE / LIGHT" (11) per ca. 3 s per attivare la funzione snooze. In questo caso dopo 5 minuti suona la sveglia per un altro minuto e 59 secondi.

Interpretazione dei simboli relativi alle previsioni metereologiche

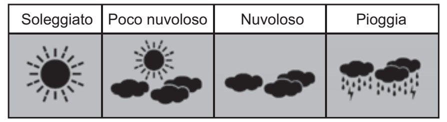
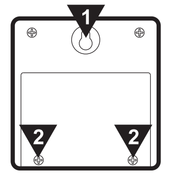
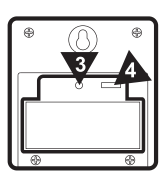


Fig. 3
La stazione metereologica necessita di almeno 24 ore per potersi adattare alle condizioni atmosferiche del luogo. Il dispositivo elabora e analizza le condizioni atmosferiche delle 24 ore trascorse ed effettua una previsione del tempo. E' possibile che tale previsione si discosti dalla reale situazione atmosferica se non sono passate le 24 ore necessarie per l'adeguamento.
La previsione viene effettuata sulle prossime 12-24 ore per un'area di circa 30 - 50 km e viene visualizzata mediante il simbolo indicato in precedenza.
Note:
1. Il livello di precisione della previsione è relativamente alto. In situazioni meteo estreme la previsione probabilmente sarà meno precisa. La previsione serve solo da riferimento e solo per l'uso domestico. Per qualsiasi questione importante, non basarsi sulla previsione della stazione metereologica. Tali questioni includono, ma non sono solamente limitate a: salute personale, eventuali decisioni aziendali o finanziarie e/o pianificazioni agricole.
2. Questa funzione non mostra la situazione atmosferica attuale, bensì una previsione futura.

Sensore(i) della temperatura esterna(i)
La stazione meteo può indicare la temperatura e l'umidità atmosferica all'aperto. Alla Sua stazione meteo si possono collegare fino a tre sensori della temperatura. Un sensore esterno della temperatura è già compreso nel volume di consegna.



Parte posteriore



Parte posteriore-aperta

1. Supporto per montaggio a parete del sensore
2. Viti per coperchio dell'alloggiamento della batteria
3. Tasto "RESET"
4. Selezionatore canale "Channel 1 2 3"

Inserimento delle batterie
1. Aprire l'alloggiamento delle batterie presente nella parte posteriore del dispositivo. Utilizzare un cacciavite adeguato per rimuovere le due piccole viti (2) dell'alloggiamento.
2. Inserire le batterie 2x "AAA" (Micro).
   Utilizzare solamente batterie alcaline. Non impiegare alcun accumulatore.
3. La stazione metereologica può ricevere le informazioni da tre diversi canali. Selezionare un numero di canale (1, 2 o 3) mediante il selezionatore canale (4). Se Se si dispone di un solo sensore della temperatura, selezionare „1".
4. Premere una volta il tasto "RESET" (3); la luce rossa rimarrà illuminata per poco tempo.
5. Chiudere l'alloggiamento e avvitare nuovamente entrambe le viti (2).

Installazione dei sensori di temperatura esterni
1. Per mezzo del supporto(1), appendere il sensore di temperatura esterno su di una parete piana su cui è già stata inserita una vite adeguata (non compresa nella fornitura). In alternativa, è possibile disporre il sensore anche su di una superficie orizzontale.
2. E' possibile montare il sensore sia all'interno di un edificio, sia all'aperto. L'unità è resistente alle condizioni atmosferiche. Non immergere il sensore nell'acqua.
   Non lasciare l'unità a contatto con l'acqua per lungo tempo. Evitare che neve o pioggia si accumulino su di essa. Non esporre il sensore alla luce solare diretta. In caso di intemperie, come forti temporali o tempeste, rimuovere l'unità dalla sua posizione. In generale, evitare di montare il sensore in luoghi molto ventilati.
3. Non installare il sensore della temperatura più lontano di circa 30 metri dalla stazione metereologica. Tra il sensore e la stazione non ci dovrebbe essere alcun oggetto o materiale che può ostacolare il collegamento, come anche un segnale radio disturbato. Qualora non sia possibile il collegamento tra sensore e stazione metereologica, diminuire le distanze tra le due unità. Il collegamento può non riuscire a causa di ostacoli o sdi egnale radio debole. In questo caso, si dovrebbe trovare un giusto luogo attraverso prove di posizionamento, al fine di raggiungere una buona ricezione.

Configurazione della stazione metereologica per la ricezione del segnale di un sensore di temperatura esterno
1. Installare il sensore di temperatura esterno come descritto in precedenza.
2. Premere il tasto "CHANNEL" (6) presente sulla stazione metereologica per circa 3 secondi.
   Il simbolo ·)) lampeggia. Tutti i memorizzatori della temperatura si spengono.
3. La stazione comincia a cercare il segnale di ricezione per il canale 1. Non appena viene recepito il segnale, viene visualizzata sul display la temperatura. Il dispositivo cercherà automaticamente i segnali per gli altri canali. Per ogni canale viene ricercato un segnale per circa 3 secondi, dopo di che la ricerca passa al canale successivo.
4. Se la stazione metereologica ha ricevuto i segnali per tutti i canali (per ogni sensore di temperatura esterno), premere ancora una volta il tasto "CHANNEL" (6) per confermare.
5. Il dispositivo riceve automaticamente un nuovo segnale ogni 30 secondi, aggiornando in modo corrispondente l'indicazione della temperatura.
6. Tenere premuto il tasto [CHANNEL] (6) sul dispositivo per selezionare un canale tra 1, 2 e 3.
7. Se viene visualizzato il simbolo 🔋 sulla stazione metereologica, è necessario sostituire le batterie di un sensore di temperatura esterno.

Memorizzatore della temperatura
1. Premere il tasto "MAX/MIN" (2) per selezionare una temperatura memorizzata tra temperatura massima, minima e temperatura attuale. "Max" indica la temperatura massima, mentre "min" indica quella minima.
2. Prema il tasto "MAX/MIN" (2) nuovamente per ritornare alla temperatura / umidità atmosferica attuale.

Celsius / Fahrenheit
1. Premere il tasto "▲ °C & °F" (3) per selezionare un'unità di misura per la temperatura, visualizzazione in Celsius o in Fahrenheit.

Avviso:
1. L'ambito della temperatura è: (temperatura interna) -10 fino a +50 gradi C, (temperatura esterna) -10 fino a +50 gradi C. L'ambito dell'umidità atmosferica si estende dal 20% al 95%.
2. Nel corso del tono della sveglia il segnale non viene elaborato dal sensore esterno della temperatura e l'indicazione della temperatura e dell'umidità atmosferica non viene aggiornato.

Proiezione dell'orario sul soffitto e sulla parete
Quest'orologio può proiettare l'orario sul soffitto della stanza o su una parete.
Prema il tasto "SNOOZE / LIGHT" (11) per accendere la proiezione dell'orario attuale per ca. 8-12 s.
Per la proiezione necessita una parete liscia/un soffitto liscio in un locale scuro. Con il bottone girevole "TIME PROJECTION FOCUS" (8) può impostare la nitidezza della proiezione.

Informazioni di sicurezza
• Evitare che sul dispositivo si formi una quantità eccessiva di polvere e non lasciarlo in ambienti con temperature estreme o a elevata umidità. Non lasciare cadere la stazione metereologica.
• Non immergere nell'acqua.
• Non rimuovere le viti.
• Non gettare il dispositivo nel fuoco, poiché potrebbe esplodere.
• Tenere fuori dalla portata dei bambini. Alcune parti potrebbero essere ingerite.

Informazioni di sicurezza (batterie)
1. Leggere attentamente le presenti istruzioni operative.
2. Assicurarsi di inserire le batterie nella giusta polarità (+/-).
3. Sostituire sempre il set completo di batterie.
4. Non mischiare mai batterie nuove e usate.
5. Rimuovere le batterie vuote nel più breve tempo possibile.
6. Se il dispositivo non viene utilizzato, rimuovere le batterie.
7. Non cercare di ricaricare le batterie e non gettare le stesse nel fuoco, poiché potrebbero esplodere.
8. Conservare sempre le batterie lontano da oggetti metallici, poiché il contatto potrebbe provocare cortocircuiti.
9. Non conservare le batterie in luoghi a temperature estreme o a umidità elevata, non esporle alla luce solare diretta.
10. Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini.
11. Conservare la confezione per future consultazioni.

Smaltimento
Contribuite a proteggere l'ambiente!
Rispettate le leggi ambientali in vigore.
Smaltire gli apparecchi elettrici non riparabili in una discarica di rifiuti adeguata.

Servizio clienti
Per problemi tecnici, potete rivolgervi al nostro servizio assistenza clienti al numero 0900 00 1675 all'interno della Svizzera, (costo della chiamata Swisscom al momento della stampa: CHF 2.60/min).

Conformità
Questo dispositivo rispetta la direttiva europea EMC. Potete scaricare gratuitamente una dichiarazione di conformità completa dal nostro sito: www.dexford.com.